



POWER AUDIO SPEAKER FOBOS

SPK0803B140



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE D'USO
KORISNIČKI PRIRUČNIK
NAVODILA ZA UPORABO**

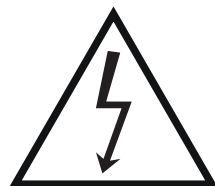
Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska. Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA



UWAGA!

NIE OTWIERAĆ.
RYZIKO PORAŻENIA
PRĄDEM



**UWAGA: ABY WYNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.
NIE ZDEJMOWAĆ ODBUDOWY.**

**NIE ZAWIERA ELEMENTÓW OBSŁUGIWANYCH PRZEZ UŻYTKOWNIKA.
NAPRAWY ZLECAJ TYLKO WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI.**



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika przed ryzykiem porażenia prądem. Nikt za wyjątkiem wykwalifikowanego personelu nie powinien rozkładać produktu na części.



Ten symbol ma na celu ostrzec użytkownika o istotnych pouczeniach dotyczących użytkownika i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji



Części klasy pierwszej urządzenia powinny być podłączone do sieci przez gniazdko z uziemieniem. Nie należy korzystać z zepsutych wtyczek zasilania lub zepsutych instalacji.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z dołączonymi do produktu instrukcjami.
2. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami.
3. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji.
4. Nie należy stosować urządzenia w pobliżu wody, w miejscach bardzo zakurzonych, w miejscach narażonych na silne wibracje.
5. Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
6. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia. Montaż należy przeprowadzać zgodnie z instrukcją producenta.
7. Głośnik należy umieścić na równej, płaskiej powierzchni. Głośnik umieszczony na pochyłej powierzchni może się przewrócić lub spaść, powodując obrażenia lub awarie.
8. Głośnika nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece ani innych urządzeń (w tym wzmacniaczy), które wytwarzają ciepło.
9. Należy zabezpieczyć przewód zasilania przed zagięciem lub ściśnięciem; dotyczy to zwłaszcza miejsc podłączania do wtyczki i okolic wyjścia z urządzenia. Jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nie należy prowadzić przewodów zasilających pod dywanami, nie umieszczać na nich ciężkich przedmiotów.
10. Należy stosować tylko urządzenia dodatkowe/akcesoria wskazane przez producenta.
11. Odłączyć urządzenie, jeśli występuje burza z wyładowaniami atmosferycznymi lub jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający z gniazda prądu przemiennego, nigdy nie ciągnąć za przewód. Gdy użytkownik nie planuje korzystać z głośnika przez dłuższy okres, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania prądem przemiennym.
12. Wszelkie czynności serwisowe należy zlecać wykwalifikowanym serwisantom. Serwis jest wymagany w przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia, na przykład gdy: przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone; do wnętrza urządzenia dostał się płyn lub wpadł przedmiot na głośnik; urządzenie zostało wystawione na działanie deszczu lub wilgoci; urządzenie nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.
13. Głośnik posiada kółka, na których można go przesuwac. Na powierzchni, na której głośnik może się chwiać podczas przemieszczania, należy chwycić uchwyt oburącz i prowadzić głośnik. Kółek można używać tylko na płaskich powierzchniach. Na nierównej powierzchni głośnik powinien podnieść dwie osoby, trzymając za uchwyty na głośniku. Prawidłowe ułożenie rąk podczas przenoszenia głośnika jest konieczne, aby uniknąć urazów i/lub zniszczenia mienia. Przed przeniesieniem głośnika odłączyć wszystkie przewody.
14. Nawet jeśli głośnik nie będzie używany przez dłuższy czas, akumulator należy naładować do pełna co najmniej raz na 30 dni, aby zachować jego wydajność.
15. Nie używać ani nie przechowywać głośnika w bardzo niskich lub bardzo wysokich temperaturach (poniżej 5°C oraz powyżej 35°C). Jeśli głośnik będzie używany lub pozostawiony w temperaturze poza powyższym zakresem, głośnik może się uszkodzić.
16. Gdy woda dostanie się do urządzenia, natychmiast odłączyć je od źródła zasilania prądem przemiennym i skonsultować się z autoryzowanym centrum serwisowym

UWAGA

- Należy się upewnić, że źródło zasilania jest prawidłowe.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami podczas podłączania przewodu do gniazda lub jego odłączania.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego do źródła zasilania należy się upewnić, że główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu wyłączonego urządzenia, by uniknąć uszkodzenia.
- Uszkodzony przewód zasilający stanowi duże zagrożenie porażenia prądem lub pożaru; nigdy nie należy stosować uszkodzonego przewodu.
- Aby zapobiec odniesieniu obrażeń lub uszkodzeniu rzeczy, podczas przenoszenia głośnika należy go prawidłowo trzymać i bezpiecznie trzymać.
- Zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia głośnika na pochyłym terenie.
- Nie przenosić głośnika, jeśli ktoś na nim siedzi, leży na nim torba itp.
- Podczas przenoszenia głośnika nie dopuszczać w pobliżu dzieci ani niemowląt.
- Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku przy zasilaniu prądem przemiennym 110-240V, ~50/60 Hz bezpośrednio z sieci. Podłączenie do napięcia sieciowego innego niż to, do którego przeznaczony jest produkt (zasilacz), może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa oraz pożarowe i może uszkodzić urządzenie. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących wymogów napięcia dla danego modelu lub linii napięcia w Twoim obszarze, przed podłączeniem urządzenia do gniazda ściennego skontaktuj się z dostawcą.

Nie używać przedłużaczy.

- Ten produkt (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarza.

Nie umieszczać produktu w sąsiedztwie urządzeń medycznych.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE EPILEPSJI

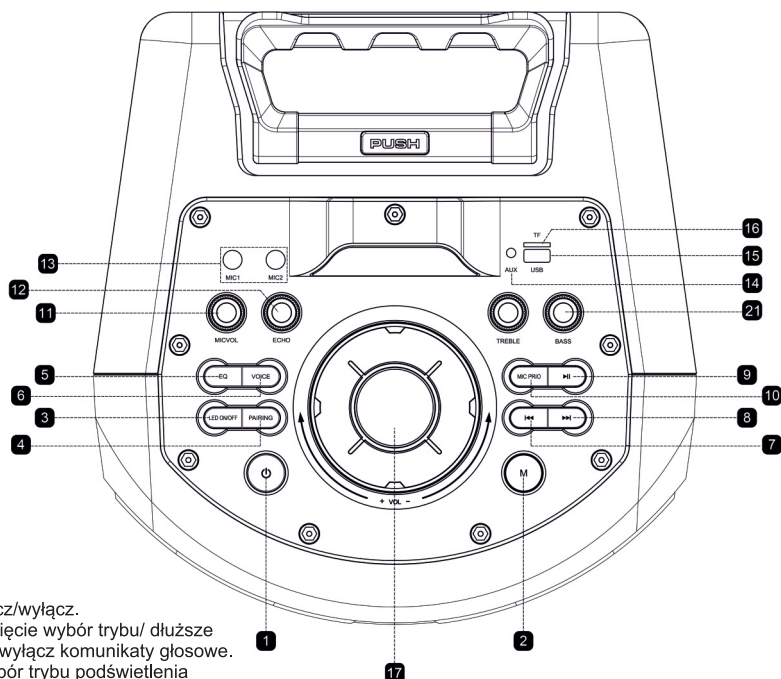
Niektóre osoby mogą doznawać wstrząsów epileptycznych w związku z migającymi światłami.

PL-SPK0803B140 FOBOS

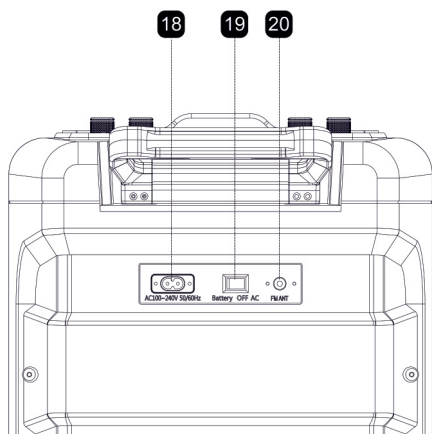
Aby prawidłowo korzystać z urządzenia, proszę najpierw dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Treść instrukcji może ulec zmianie bez powiadomienia. Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy typograficzne w treści instrukcji lub sytuacji w niej uwzględnione.

OPIS FUNKCJI

Panel przedni

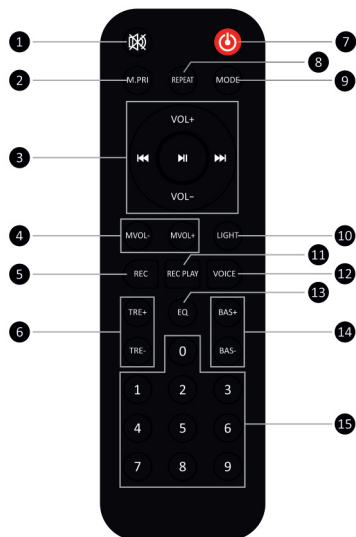


1. **POWER** – włącz/wyłącz.
2. **M** – krótkie naciśnięcie wybór trybu/ dłuższe naciśnięcie włącz/wyłącz komunikaty głosowe.
3. **LED ON/OFF** – wybór trybu podświetlenia
4. **PAIRING** – połącz lub rozłącz połączenie bluetooth
5. **EQ** – equalizer
(Normal/POP/Rock/Jazz/Classical/Club)
6. **VOICE** – włącz/wyłącz efekty wokalne
7. **I◀◀** – poprzedni utwór / stacja radiowa
8. **I▶▶** – następny utwór / stacja radiowa
9. **▶||** – odtwarzanie / Pauza/ Automatyczne wyszukanie stacji FM
10. **M.PRIO** – funkcja pierwszeństwa mikrofonu
11. **MIC VOL** – zmiana głośności mikrofonu
12. **ECHO** – tryb Echo mikrofonu oraz gitary
13. **MIC1 & 2, GT** – gniazda mikrofonowe i gitarowe Jack 6,5mm
14. **AUX** – gniazdo AUX
15. **USB** – złącze USB do odtwarzania plików muzycznych
16. **TF** – złącze microSD do odtwarzania plików muzycznych
17. **VOLUME** – regulacja głośności
21. **TREBLE, BASS** – regulacja tonów wysokich i niskich
18. **AC IN** – gniazdo zasilania AC 100V-240V~ 50/60Hz
19. **Battery OFF AC** – przełącznik zasilania (baterijny, wyłącz, sieciowe AC 100V-240V~ 50/60Hz)
20. **FM ANT** – wejście antenowe



PL-SPK0803B140 FOBOS

Pilot



1. **MUTE** – wyciszenie
2. **M.PRI** – funkcja pierwszeństwa mikrofonu
3. **I◀◀** – poprzedni utwór / stacja radiowa
▶▶II – odtwarzanie / Pauza/ Automatyczne wyszukanie stacji FM
▶▶I – następny utwór / stacja radiowa
4. **VOL +/–** – regulacja głośności
5. **MVOL+/-** – zmiana głośności mikrofonu
6. **REC** – nagrywanie wokalu
7. **TRE+/-** – regulacja tonów wysokich
8. **STANBY** – włącz / wyłącz tryb czuwania
9. **REPEAT** – Pojedyncze powtórzenie utworu lub całej listy (tylko dla w trybie USB lub microSD)
10. **MODE** – krótkie naciśnięcie wybór trybu/ dłuższe naciśnięcie włącz/wyłącz komunikaty głosowe.
11. **LIGHT** – wybór trybu podświetlenia.
12. **REC PLAY** – odtwarzanie nagranych plików
13. **VOICE** – włączanie/wyłączanie efektu wokalnego
14. **EQ** – equalizer (Normal / POP / Rock / Jazz / Classical / Club)
15. **BAS+/-** – regulacja tonów niskich
16. **0-9** – numeryczna klawiatura do wyboru utworów (tryb USB lub microSD)

Włącz/Wyłącz

Naciśnij przycisk **POWER**, aby włączyć/wyłączyć głośnik.

Funkcja Bluetooth:

- Włącz głośnik i wybierz tryb Bluetooth.
- Naciśnij przycisk **M** w głośniku, aby wybrać tryb Bluetooth. Na wyświetlaczu wyświetli się napis **BLUE**.
- Wyszukaj głośnik o nazwie „**MANTA SPEAKER FOBOS**” i wybierz go, aby się połączyć.
- Gdy urządzenie zostanie połączone, usłyszysz sygnał dźwiękowy. Twoje urządzenie będzie wyświetlane jako połączone „**MANTA SPEAKER FOBOS**”.
- Poziom głośności działa niezależnie w pilocie oraz w pokrętle głośności w głośniku.

Odtwarzanie muzyki z USB /karta microSD:

- Włóż kartę **microSD/nośnik USB** do gniazda oznaczonego **TF/USB** w panelu głośnika, aby automatycznie odtwarzać pliki mp3.
- Naciśnij **▶II**, aby wstrzymać lub odtworzyć muzykę.
- Podczas odtwarzania muzyki naciśnij **I◀◀/I▶▶**, aby odtworzyć poprzedni lub następny utwór.
- Dopuszczalna pojemność karty pamięci microSD oraz nośnika USB to maksymalnie 64 GB.

Ważne: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia USB/microSD, nie wyjmuj go podczas odtwarzania z niego muzyki.

Tryb AUX-IN:

- Użyj kabla audio Jack 3,5mm, aby podłączyć zewnętrzne urządzenia audio do wejścia AUX w górnym panelu głośnika. Kabel nie znajduje się w zestawie.
- Naciśnij przycisk trybu **M**, aby wybrać tryb AUX.
- Włącz urządzenie zewnętrzne i rozpocznij odtwarzanie.
- W trybie AUX wszystkie funkcje potrzebne do odtwarzania muzyki są sterowane przez urządzenie zewnętrzne.

Radio FM:

- Włącz głośnik i wybierz tryb radia FM.
- Naciśnij przycisk **▶II**, aby włączyć automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych FM.
- Następnie naciśnij **I◀◀/I▶▶**, aby wybrać zapamiętane stacje FM.

PL-SPK0803B140 FOBOS

Podświetlenie LED:

- Naciśnij przycisk LED ON/OFF na górnym panelu lub przycisk LIGHT na pilocie, aby zmienić podświetlenie LED.

Nagrywanie wokalu:

- Włóż dysk USB lub kartę microSD do gniazda na górnym panelu głośnika.
- Podłącz mikrofon.
- Włącz radio FM lub tryb AUX albo tryb USB lub MicroSD (TF).
- Następnie naciśnij przycisk REC na pilocie, aby rozpocząć nagrywanie.
- Naciśnij przycisk REC PLAY, aby odtworzyć nagranie.
- Aby usunąć nagranie, naciśnij i przytrzymaj przycisk REC PLAY.
- Nagrywanie działa tylko w trybie radia Radia FM, AUX, USB lub karty microSD.

Funkcja pierwszeństwa mikrofonu:

- Gdy mikrofon jest podłączony, naciśnij przycisk M.PRI, aby włączyć funkcję priorytetu mikrofonu. Głośność muzyki zostanie zmniejszona, a głos wokalny będzie lepiej słyszalny. Aby wyłączyć tę funkcję należy ponownie nacisnąć przycisk M.PRI.

Tryb echo:

- Tryb echo działa gdy podłączysz mikrofon lub gitarę do głośnika.

Ładowanie głośnika:

- Włóż dostarczony przewód zasilający do gniazda ładowania w tylnym panelu głośnika, a następnie podłącz do źródła zasilania sieciowego AC 110-240 V 50/60 Hz.
- Pełne naładowanie baterii trwa około 3 godzin. Ładowanie rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu przewodu zasilającego.
- Akumulator wewnętrzny będzie ładowany nawet po wyłączeniu urządzenia, ale z podłączeniem do zasilania sieciowego AC 110-240 V 50/60 Hz.
- Niski poziom baterii może zakłócać dźwięk lub w ogóle nie odtwarzać, więc zawsze ładuj baterie na czas.
- Aby przedłużyć żywotność baterii, ładuj ją natychmiast po rozładowaniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, bateria będzie się stopniowo rozładowywać. Zaleca się pełne ładowanie baterii co najmniej raz na 30 dni.
- Po użyciu wyłącz urządzenie, aby przedłużyć żywotność baterii.
- Maksymalny czas pracy przy zasilaniu bateryjnym to 6 godzin. Czas odtwarzania na zasilaniu bateryjnym może się różnić w zależności od trybu pracy, poziomu głośności, stylu muzyki lub warunków atmosferycznych.

UWAGA!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

EN-SPK0803B140 FOBOS

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Before using the product, please read the instructions included with the product.
2. Please read all warnings carefully.
3. Please follow all instructions carefully.
4. Do not use the device near water, in very dusty places, or in places exposed to strong vibrations.
5. The device should only be cleaned with a dry cloth.
6. Do not cover the ventilation openings of the device. Installation should be carried out in accordance with the manufacturer's instructions.
7. The speaker should be placed on an even, flat surface. The speaker placed on a sloped surface may tip over or fall, causing injury or failure.
8. The speaker should not be placed near heat sources such as radiators, radiators, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being kinked or pinched; this especially applies to the connection points to the plug and around the outlet from the device. As with all electrical appliances, do not run power cords under carpets or place heavy objects on them.
10. Only additional devices/accessories indicated by the manufacturer should be used.
11. Unplug the device if there is an electrical storm or if it will not be used for an extended period of time. When unplugging the power cord from the AC outlet, never pull the cord. When you do not plan to use the speaker for an extended period of time, unplug the plug from the AC power outlet.
12. All service activities should be performed by qualified service technicians. Service is required if the appliance is damaged in any way, including: the power cord or plug is damaged; liquid has entered the device or an object has fallen on the speaker; the device has been exposed to rain or moisture; the device is not working properly or has been dropped.
13. The speaker has wheels on which it can be moved. On a surface where the speaker may wobble when moved, hold the handle with both hands and guide the speaker. The wheels can only be used on flat surfaces. On uneven surfaces, the speaker should be lifted by two people using the handles on the speaker. Correct hand positioning when carrying the speaker is necessary to avoid injury and/or property damage. Disconnect all cables before moving the speaker.
14. Even if the speaker is not used for an extended period of time, the battery should be fully charged at least once every 30 days to maintain its performance.
15. Do not use or store the speaker at very low or very high temperatures (below 5°C and above 35°C). If the speaker is used or left at temperatures outside the above range, the speaker may be damaged.
16. If water enters the device, immediately disconnect it from the AC power source and consult an authorized service center.

ATTENTION

- Please make sure the power source is correct.
- Do not touch the power cord or plug with wet hands when connecting or disconnecting the cord.
- Before connecting the power cord to a power source, make sure the main power switch is in the off position to avoid damage.
- A damaged power cord poses a significant risk of electric shock or fire; never use a damaged cable.
- To prevent injury or damage to property, be sure to hold the speaker properly and securely when moving it.
- Be especially careful when moving the speaker on sloping terrain.
- Do not move the speaker if someone is sitting on it, has a bag on it, etc.
- Keep children and infants away when carrying the speaker.
- The device has been designed for use with AC power 110-240V, ~50/60 Hz directly from the mains. Connecting to a mains voltage other than that for which the product (power supply) is intended may pose a safety and fire hazard and may damage the device. If you have any questions about the voltage requirements for a particular model or the voltage line in your area, contact your dealer before plugging the device into a wall outlet.

Do not use extension cords.

- This product (including its accessories) contains magnet(s) that may interfere with the operation of pacemakers or other medical devices. Do not place the product near people who use these medical devices. If these medical devices are used, seek medical advice before using this product.

Do not place the product near medical devices.

EPILEPSY WARNING

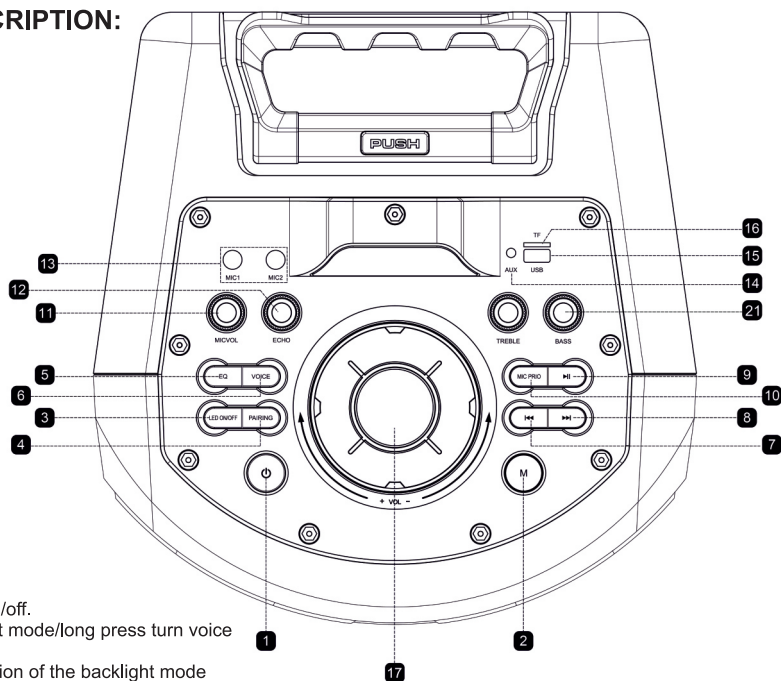
Some people may experience epileptic shocks from flashing lights.

EN-SPK0803B140 FOBOS

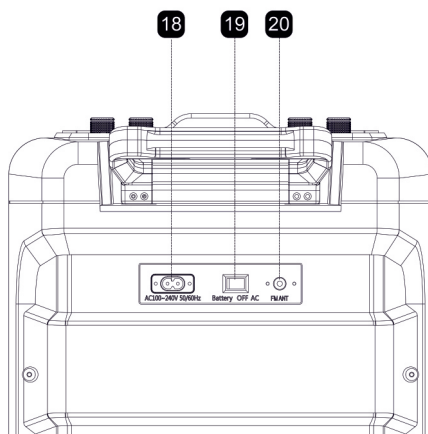
To use the device properly, please first read the operating instructions carefully. The contents of the manual are subject to change without notice. The company is not responsible for typographical errors in the content of the manual or situations included therein.

FUNCTION DESCRIPTION:

TOP AND REAR PANEL

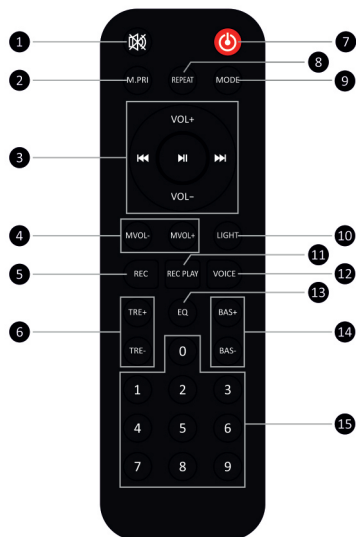


1. **POWER** – turn on/off.
2. **M** – short press select mode/long press turn voice prompts on/off.
3. **LED ON/OFF** - selection of the backlight mode
4. **PAIRING** - connect or disconnect the bluetooth connection
5. **EQ** – equalizer
(Normal/POP/Rock/Jazz/Classical/Club)
6. **VOICE** – on /off vocal effect
7. **I◀◀** - previous song/radio station
8. **▶▶** - next song / radio station
9. **▶II** - play / Pause / Automatic search for FM stations
10. **M.PRIO** – microphone priority function
11. **MIC VOL** – change the microphone volume
12. **ECHO** – Echo mode for the microphone and guitar
13. **MIC1 & 2, GT** – 6.5mm jack microphone and guitar sockets
14. **AUX** – AUX socket
15. **USB** – USB connector for playing music files
16. **TF** – microSD connector for playing music files
17. **VOLUME** – volume control
21. **TREBLE, BASS** – adjustment of high and low tones
18. **AC IN** – AC 100V-240V~ 50/60Hz power socket
19. **Battery OFF AC** – Switch for battery, off, AC in mode.
20. **FM ANT** – antenna input



EN-SPK0803B140 FOBOS

Remote



1. **MUTE** – Press this button to turn on/ off the sound
2. **M.PRI** – microphone priority function
3. **I◀◀** - previous song/radio station
▶▶II - play / Pause / Automatic search for FM stations
And ▶▶ - next song / radio station
4. **VOL +/-** - volume control
5. **MVOL +/-** - changing the microphone volume
6. **REC** – vocal recording
7. **TRE +/-** – treble tone adjustment
8. **STANBY** – On/Off Standby mode
9. **REPEAT** – Single repeat of a track or repeat all (only for USB or microSD mode)
10. **MODE** – short press select mode/long press turn voice prompts on/off.
11. **LIGHT** – selection of the LED backlight mode.
12. **REC PLAY** – playback of recorded files
13. **VOICE** – on /off vocal effect.
14. **EQ** –equalizer (Normal / POP / Rock / Jazz / Classical / Club)
15. **BAS +/-** -- bass tone adjustment
16. **0-9** – numeric keyboard for selecting songs (USB or microSD mode)

On off:

Press the **POWER button** to turn on/off the speaker.

Bluetooth function:

- Turn on the speaker and select Bluetooth mode.
- Press the **M button** on the speaker to select Bluetooth mode. The word **BLUE** will appear on the display .
- Search for the speaker named "**MANTA SPEAKER FOBOS**" and select it to connect.
- When the device is connected, you will hear a beep. Your device will show as connected
- "**MANTA SPEAKER FOBOS**".
- The volume level works independently in the remote control and in the volume knob on the speaker.

Playing music from USB/ microSD card :

- Insert the **microSD card /USB drive** into the slot marked **TF/USB** in the speaker panel to automatically play mp3 files.
- Press **>II** to pause or play the music.
- While playing music, press **I◀◀/I▶▶** to play the previous or next song.
- microSD memory card and USB drive is a maximum of 64 GB.

Important: To avoid damaging the USB/ microSD device , do not remove it while playing music from it.

AUX-IN mode:

- Use a 3.5mm audio jack cable to connect external audio devices to the AUX input on the top panel of the speaker. The cable is not included in the set.
- Press the **M mode button** to select AUX mode.
- Turn on the external device and start playback.
- In AUX mode, all functions needed to play music are controlled by the external device.

FM radio:

- Turn on the speaker and select FM radio mode.
- Press the button **▶▶II** to activate automatic search for FM radio stations.
- Then press **I◀◀/I▶▶** to select the memorized FM stations.

EN-SPK0803B140 FOBOS

LED backlight:

- Press the LED ON/OFF button on the top panel or the LIGHT button on the remote control to change the LED backlight.

Vocal recording:

- Insert the USB drive or microSD card into the slot on the top of the speaker.
- Connect the microphone.
- Turn on FM radio or AUX mode or USB or MicroSD (TF) mode.
- Then press the REC button on the remote control to start recording.
- Press the REC PLAY button to play the recording.
- To delete a recording, press and hold the REC PLAY button.
- Recording only works in radio mode FM radio , AUX, USB or microSD card .

Microphone priority function:

- When the microphone is connected, press the M.PRI button to activate the microphone priority function. The music volume will be lowered and vocals will be easier to hear. To disable this function, press the M.PRI button again.

Echo Mode:

- Echo mode works when you connect a microphone or guitar to the speaker.

Speaker Charging:

- Insert the supplied power cord into the charging port on the rear panel of the speaker, then connect to an AC 110-240V 50/60Hz mains power source .
- It takes approximately 3 hours to fully charge the battery. Charging starts automatically when the power cord is connected.
- The internal battery will be charged even when the device is turned off, but connected to the AC 110-240 V 50/60 Hz mains power supply .
- Low battery power may distort the sound or not play at all, so always charge the batteries on time.
- To extend battery life, charge it immediately after discharge. If the device is not used for a long time, the battery will gradually discharge. It is recommended to fully charge the battery at least once every 30 days.
- After use, turn off the device to extend battery life.
- The maximum operating time on battery power is 6 hours. Battery-powered playback time may vary depending on operating mode, volume level, music style or weather conditions.

ATTENTION!

Product design and technical specifications are subject to change without prior notice. This applies primarily to technical parameters, software, photos and the user manual. This user manual is intended to provide general guidance on how to use the product. The manufacturer and distributor shall not be liable for any inaccuracies resulting from errors in the descriptions contained in this user manual.

ES-SPK0803B140 FOBOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Antes de utilizar el producto, lea las instrucciones incluidas con el producto.
2. Lea atentamente todas las advertencias.
3. Por favor, siga cuidadosamente todas las instrucciones.
4. No utilice el dispositivo cerca del agua, en lugares con mucho polvo o en lugares expuestos a fuertes vibraciones.
5. El dispositivo sólo debe limpiarse con un paño seco.
6. No cubra las aberturas de ventilación del dispositivo. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. El altavoz debe colocarse sobre una superficie plana y uniforme. El altavoz colocado sobre una superficie inclinada podría volcarse o caerse, provocando lesiones o fallos.
8. El altavoz no debe colocarse cerca de fuentes de calor como radiadores, radiadores, estufas u otros dispositivos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. Proteja el cable de alimentación para que no se doble o pellizque; esto se aplica especialmente a los puntos de conexión al enchufe y alrededor de la toma de corriente del dispositivo. Como ocurre con todos los aparatos eléctricos, no pase los cables de alimentación debajo de las alfombras ni coloque objetos pesados sobre ellas.
10. Sólo se deben utilizar dispositivos/accesorios adicionales indicados por el fabricante.
11. Desenchufe el dispositivo si hay una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante un período prolongado. Al desconectar el cable de alimentación del tomacorriente de CA, nunca tire del cable. Cuando no planea utilizar el altavoz durante un período prolongado de tiempo, desenchufe el enchufe de la toma de corriente de CA.
12. Todas las actividades de servicio deben ser realizadas por técnicos de servicio calificados. Se requiere servicio si el electrodoméstico sufre algún daño, incluido: el cable de alimentación o el enchufe están dañados; ha entrado líquido en el dispositivo o ha caído un objeto sobre el altavoz; el dispositivo ha estado expuesto a la lluvia o la humedad; el dispositivo no funciona correctamente o se ha caído.
13. El altavoz tiene ruedas sobre las que se puede mover. En una superficie donde el altavoz pueda tambalearse al moverlo, sostenga el asa con ambas manos y guíe el altavoz. Las ruedas sólo se pueden utilizar en superficies planas. En superficies irregulares, dos personas deben levantar el altavoz utilizando las asas del altavoz. Es necesario colocar correctamente las manos al transportar el altavoz para evitar lesiones y/o daños a la propiedad. Desconecte todos los cables antes de mover el altavoz.
14. Incluso si el altavoz no se utiliza durante un período prolongado, la batería debe cargarse completamente al menos una vez cada 30 días para mantener su rendimiento.
15. No utilice ni guarde el altavoz a temperaturas muy bajas o muy altas (inferiores a 5 °C y superiores a 35 °C). Si el altavoz se utiliza o se deja a temperaturas fuera del rango anterior, el altavoz podría dañarse.
16. Si entra agua en el dispositivo, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación de CA y consulte a un centro de servicio autorizado.

ATENCIÓN

- Asegúrese de que la fuente de alimentación sea correcta.
- No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas al conectar o desconectar el cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación a una fuente de alimentación, asegúrese de que el interruptor de alimentación principal esté en la posición de apagado para evitar daños.
- Un cable de alimentación dañado presenta un riesgo importante de descarga eléctrica o incendio; Nunca utilice un cable dañado.
- Para evitar lesiones o daños a la propiedad, asegúrese de sujetar el altavoz de forma adecuada y segura cuando lo mueva.
- Tenga especial cuidado al mover el altavoz en terrenos inclinados.
- No mueva el altavoz si hay alguien sentado encima, si tiene una bolsa encima, etc.
- Mantenga alejados a los niños y bebés cuando transporte el altavoz.
- El dispositivo ha sido diseñado para usarse con alimentación de CA de 110-240 V, ~50/60 Hz directamente desde la red eléctrica. La conexión a una tensión de red distinta a aquella para la que está diseñado el producto (fuente de alimentación) puede representar un riesgo para la seguridad y un incendio y puede dañar el dispositivo. Si tiene alguna pregunta sobre los requisitos de voltaje para un modelo en particular o la línea de voltaje en su área, comuníquese con su distribuidor antes de enchufar el dispositivo a un tomacorriente de pared.

No utilice cables de extensión.

- Este producto (incluidos sus accesorios) contiene imanes que pueden interferir con el funcionamiento de marcapasos u otros dispositivos médicos. No coloque el producto cerca de personas que utilicen estos dispositivos médicos. Si se utilizan estos dispositivos médicos, busque consejo médico antes de usar este producto.

No coloque el producto cerca de dispositivos médicos.

ADVERTENCIA SOBRE EPILEPSIA

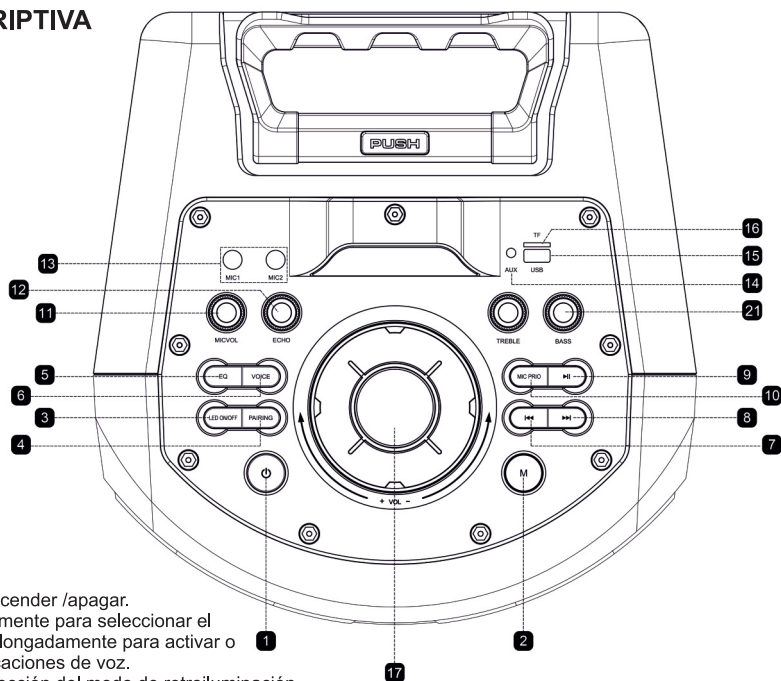
Algunas personas pueden experimentar shocks epilépticos debido a luces intermitentes.

ES-SPK0803B140 FOBOS

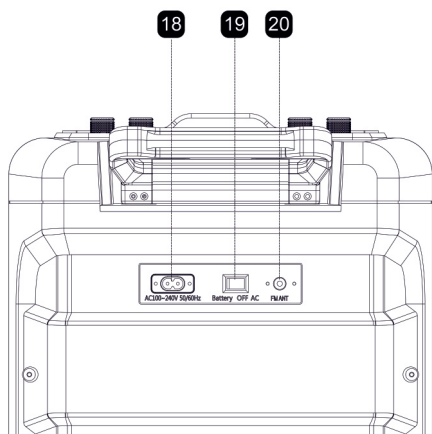
Para utilizar el dispositivo correctamente, primero lea atentamente las instrucciones de funcionamiento. El contenido del manual está sujeto a cambios sin previo aviso. La empresa no se hace responsable de errores tipográficos en el contenido del manual o situaciones incluidas en el mismo.

FUNCIÓN DESCRIPTIVA

Panel superior y trasero

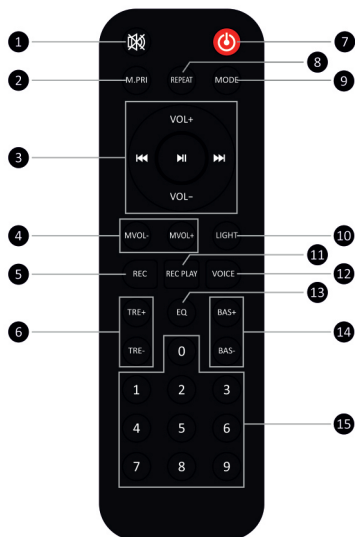


1. **ENERGÍA** – encender /apagar.
2. **M** : presione brevemente para seleccionar el modo/presione prolongadamente para activar o desactivar las indicaciones de voz.
3. **LED ON/OFF** - selección del modo de retroiluminación
4. **EMPAREJAMIENTO** : conecte o desconecte la conexión bluetooth
5. **EQ** – ecualizador (Normal/POP/Rock/Jazz/Clásica/Club)
6. **VOZ** – activar/desactivar el efecto vocal
7. **I ◀◀** - canción/estación de radio anterior
8. **▶▶** - siguiente canción/ estación de radio
9. **▶||** - reproducir / Pausa / Búsqueda automática de estaciones FM
10. **M.PRIO** – micrófono prioridad función
11. **VOL DEL MICRÓFONO** – cambiar el micrófono volumen
12. **ECHO** – Modo eco para micrófono y guitarra
13. **MIC1 y 2, GT** : tomas para micrófono y guitarra con conector jack de 6,5 mm
14. **AUX** – Toma auxiliar
15. **USB** – Conector USB para reproducir archivos de música
16. **TF** – conector microSD para reproducir archivos de música
17. **VOLUMEN** – volumen control
21. **TREBLE, BASS** – ajuste de tonos altos y bajos
18. **ENTRADA DE CA** – Toma de corriente CA 100V-240V~ 50/60Hz
19. **Batería apagada CA** : interruptor para modo batería, apagado, CA encendida.
20. **FM ANT** – antena aporte



ES-SPK0803B140 FOBOS

Remoto



1. **MUTE** : presione este botón para activar o desactivar el sonido.
2. **M.PRI** – micrófono prioridad función
3. **I◀◀** – canción/ estación de radio anterior
▶▶I – reproducir / Pausa / Búsqueda automática de estaciones FM
▶▶I – siguiente canción/estación de radio
4. **VOL +/–** – control de volumen
5. **REC** – voz grabación
6. **TRE+/-** – agudos tono ajustamiento
7. **STANBY** : encendido/apagado del modo de espera
8. **REPETIR** – Repetición única de una pista o repetir todas (solo para modo USB o microSD)
9. **MODO** : presione brevemente para seleccionar el modo/presione prolongadamente para activar o desactivar las indicaciones de voz.
10. **LUZ** – selección del modo de retroiluminación LED.
11. **REC PLAY** – reproducción de archivos grabados
12. **VOZ** : efecto vocal activado/desactivado .
13. **EQ** – ecualizador (Normal / POP / Rock / Jazz / Clásica / Club)
14. **BAS+/-** -- bajo tono ajustamiento
15. **0-9** – teclado numérico para seleccionar canciones (modo USB o microSD)

Encendido apagado:

Presione el botón **ENCENDIDO** para encender/apagar el altavoz.

Función Bluetooth :

- Encienda el altavoz y seleccione el modo Bluetooth.
- Presione el botón **M** en el altavoz para seleccionar el modo Bluetooth. La palabra **AZUL** aparecerá en la pantalla.
- Busque el altavoz llamado "**MANTA SPEAKER FOBOS**" y selecciónelo para conectarse.
- Cuando el dispositivo esté conectado, escuchará un pitido. Su dispositivo se mostrará como conectado "**MANTA SPEAKER FOBOS**".
- El nivel de volumen funciona de forma independiente en el mando a distancia y en el mando de volumen del altavoz.

Reproducir música desde una tarjeta USB/microSD:

- Inserte la **tarjeta microSD/unidad USB** en la ranura marcada **TF/USB** en el panel del altavoz para reproducir automáticamente archivos mp3.
- Presione **>II** para pausar o reproducir la música.
- Mientras reproduce música, presione **I◀◀/I▶▶** para reproducir la canción anterior o siguiente.
- La tarjeta de memoria microSD y la unidad USB tienen un máximo de 64 GB.

Importante: Para evitar dañar el dispositivo USB/microSD, no lo retire mientras reproduce música.

Modo de entrada auxiliar :

- Utilice un cable con conector de audio de 3,5 mm para conectar dispositivos de audio externos a la entrada AUX en el panel superior del altavoz. El cable no está incluido en el conjunto.
- Presione el botón de modo **M** para seleccionar el modo AUX.
- Encienda el dispositivo externo e inicie la reproducción.
- En el modo AUX, todas las funciones necesarias para reproducir música están controladas por el dispositivo externo.

Radio FM:

- Encienda el altavoz y seleccione el modo de radio FM.
- presiona el botón **▶II** a activar la búsqueda automática de emisoras de radio FM.
- Luego presione **I◀◀/I▶▶** para seleccionar las estaciones FM memorizadas.

ES-SPK0803B140 FOBOS

Luz de fondo LED:

- Presione el botón LED ON/OFF en el panel superior o el botón LIGHT en el control remoto para cambiar la retroiluminación LED.

Vocal grabación :

- Inserte la unidad USB o la tarjeta microSD en la ranura en la parte superior del altavoz.
- Conecte el micrófono .
- Encienda la radio FM o el modo AUX o el modo USB o MicroSD (TF).
- Luego presione el botón REC en el control remoto para comenzar a grabar.
- Presione el botón REC PLAY para reproducir la grabación.
- Para eliminar una grabación, mantenga presionado el botón REC PLAY.
- La grabación sólo funciona en modo radio FM, AUX, USB o tarjeta microSD.

Micrófono prioridad función :

- Cuando el micrófono esté conectado, presione el botón M.PRI para activar la función de prioridad del micrófono. El volumen de la música se reducirá y las voces serán más fáciles de escuchar. Para desactivar esta función, presione nuevamente el botón M.PRI.

Modo eco :

- El modo eco funciona cuando conectas un micrófono o una guitarra al altavoz.

Carga del altavoz :

- Inserte el cable de alimentación suministrado en el puerto de carga en el panel posterior del altavoz, luego conéctelo a una fuente de alimentación de CA de 110-240 V 50/60 Hz.
- Se necesitan aproximadamente 3 horas para cargar completamente la batería. La carga comienza automáticamente cuando se conecta el cable de alimentación.
- La batería interna se cargará incluso cuando el dispositivo esté apagado, pero conectado a la red eléctrica AC 110-240 V 50/60 Hz.
- La batería baja puede distorsionar el sonido o no reproducirse en absoluto, así que cargue siempre las baterías a tiempo.
- Para prolongar la vida útil de la batería, cárguela inmediatamente después de descargarla. Si el dispositivo no se utiliza durante un período prolongado, la batería se descargará gradualmente. Se recomienda cargar completamente la batería al menos una vez cada 30 días.
- Después de su uso, apague el dispositivo para prolongar la vida útil de la batería.
- El tiempo máximo de funcionamiento con batería es de 6 horas. El tiempo de reproducción con batería puede variar según el modo de funcionamiento, el nivel de volumen, el estilo de música o las condiciones climáticas.

ATENCIÓN!

El diseño del producto y las especificaciones técnicas están sujetos a cambios sin previo aviso. Esto se aplica principalmente a los parámetros técnicos, el software, las fotografías y el manual de usuario. Este manual de usuario está destinado a proporcionar orientación general sobre cómo utilizar el producto. El fabricante y el distribuidor no serán responsables de ninguna inexactitud resultante de errores en las descripciones contenidas en este manual del usuario.

SI-SPK0803B140 FOBOS

VARNOSTNA NAVODILA

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila, ki so priložena izdelku.
2. Pozorno preberite vsa opozorila.
3. Prosimo, natančno upoštevajte vsa navodila.
4. Naprave ne uporabljajte v bližini vode, na zelo prašnih mestih ali na mestih, ki so izpostavljena močnim tresljajem.
5. Napravo čistite samo s suho krpo.
6. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave. Namestitev je treba izvesti v skladu z navodili proizvajalca.
7. Zvočnik naj bo postavljen na ravno in ravno površino. Zvočnik, postavljen na nagnjeno površino, se lahko prevrne ali pade, kar povzroči poškodbo ali okvaro.
8. Zvočnika ne postavljajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, radiatorji, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Napajalni kabel zaščitite pred pregibom ali stisnjenjem; to še posebej velja za priključne točke na vtič in okoli vtičnice iz naprave. Tako kot pri vseh električnih napravah napajalnih kablov ne popeljite pod preproge in nanje ne postavljajte težkih predmetov.
10. Uporabljajte samo dodatne naprave/dodatke, ki jih navede proizvajalec.
11. Napravo izklopite, če je nevihta ali če je dlje časa ne boste uporabljali. Ko izključujete napajalni kabel iz električne vtičnice, nikoli ne vlecite za kabel. Če zvočnika dlje časa ne nameravate uporabljati, izvlecite vtič iz električne vtičnice.
12. Vse servisne dejavnosti naj izvajajo usposobljeni serviserji. Servis je potreben, če je aparat kakor koli poškodovan, vključno z: poškodovanim napajalnim kablom ali vtičem; v napravo je prišla tekočina ali pa je na zvočnik padel predmet; naprava je bila izpostavljena dežju ali vlagi; naprava ne deluje pravilno ali pa je padla.
13. Zvočnik ima kolesa, na katerih se lahko premika. Na površini, kjer lahko zvočnik niha, ko ga premikate, držite ročaj z obema rokama in vodite zvočnik. Kolesa se lahko uporabljajo samo na ravnih površinah. Na neravnih površinah naj zvočnik dvigneta dve osebi z uporabo ročajev na zvočniku. Pri prenašanju zvočnika je potrebno pravilno postaviti roke, da preprečite poškodbe in/ali materialno škodo. Pred premikanjem zvočnika odklopite vse kable.
14. Tudi če zvočnika dlje časa ne uporabljate, morate baterijo popolnoma napolniti vsaj enkrat na 30 dni, da ohranite njeno delovanje.
15. Zvočnika ne uporabljajte in ne shranjujte pri zelo nizkih ali zelo visokih temperaturah (pod 5 °C in nad 35 °C). Če zvočnik uporabljate ali pustite pri temperaturah zunaj zgornjega območja, se lahko poškoduje.
16. Če voda pride v napravo, jo takoj izključite iz vira izmeničnega toka in se posvetujte s pooblaščenim servisnim centrom.

POZOR

- Preverite, ali je vir napajanja pravilen.
- Ne dotikajte se napajalnega kabla ali vtiča z mokrimi rokami, ko priklapljate ali odklapljate kabel.
- Preden priključite napajalni kabel na vir napajanja, se prepričajte, da je glavno stikalo v izklopljenem položaju, da preprečite poškodbe.
- Poškodovan napajalni kabel predstavlja veliko nevarnost električnega udara ali požara; nikoli ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Da preprečite poškodbe ali materialno škodo, med premikanjem zvočnika pravilno in varno držite.
- Bodite še posebej previdni pri premikanju zvočnika po nagnjenem terenu.
- Ne premikajte zvočnika, če nekdo sedi na njem, ima na njem torbo itd.
- Med prenašanjem zvočnika hranite otroke in dojenčke proč.
- Naprava je zasnovana za uporabo z izmeničnim tokom 110–240 V, ~50/60 Hz neposredno iz električnega omrežja. Priključitev na omrežno napetost, ki ni tista, za katero je izdelek (napajalnik) namenjen, lahko predstavlja nevarnost za varnost in požar ter lahko poškoduje napravo. Če imate kakršna koli vprašanja o napetostnih zahtevah za določen model ali napetostni vod na vašem območju, se obrnite na svojega prodajalca, preden napravo priključite v stensko vtičnico

Ne uporabljajte podaljškov.

- Ta izdelek (vključno z dodatki) vsebuje magnetne, ki lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov ali drugih medicinskih naprav. Izdelka ne postavljajte v bližino ljudi, ki uporabljajo te medicinske pripomočke. Če uporabljate te medicinske pripomočke, se pred uporabo tega izdelka posvetujte z zdravnikom.

Izdelka ne postavljajte v bližino medicinskih naprav.

OPOZORILO NA EPILEPSIJO

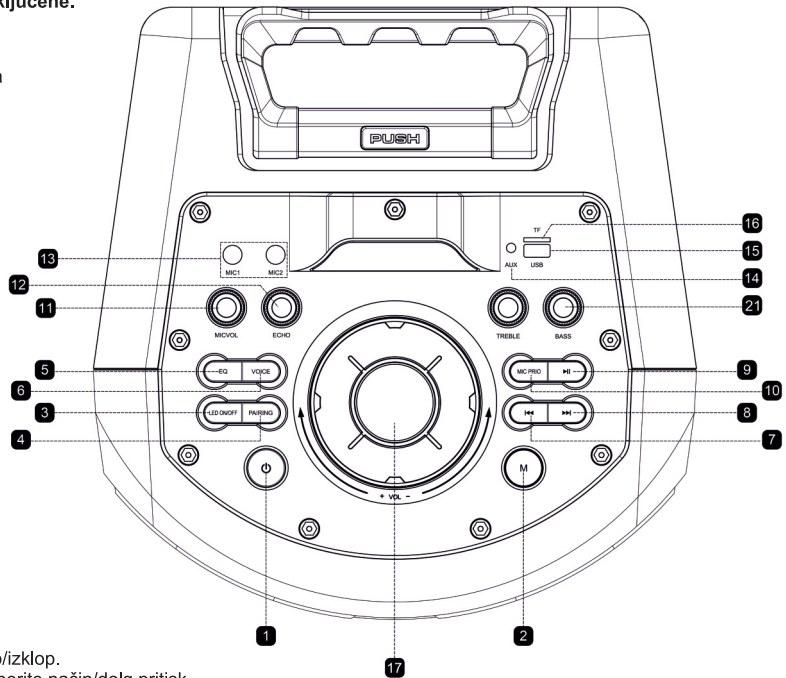
Nekateri ljudje lahko zaradi utripajočih luči doživijo epileptične šoke.

SI-SPK0803B140 FOBOS

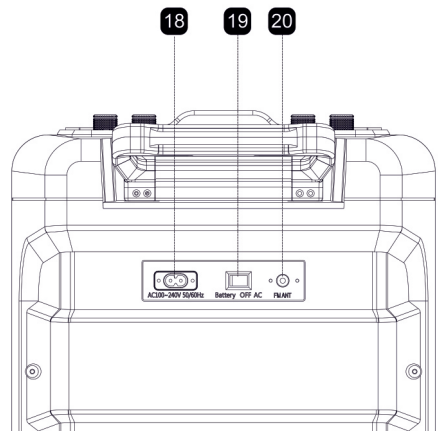
Za pravilno uporabo naprave najprej natančno preberite navodila za uporabo. Vsebina priročnika se lahko spremeni brez predhodnega obvestila. Podjetje ne odgovarja za tipkarske napake v vsebini priročnika ali situacijah, ki so v njem vključene.

OPIS FUNKCIJE

Zgornja in zadnja plošča

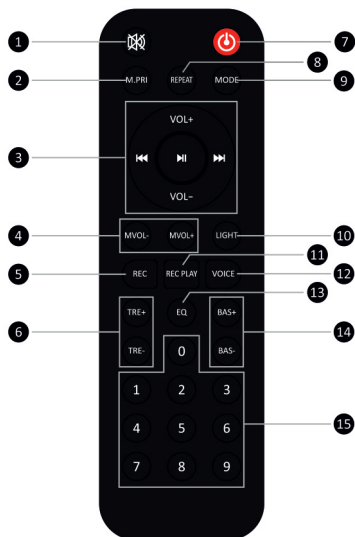


1. **POWER** – vklop/izklop.
2. **M** – kratak pritisk izberite način/dolg pritisk vklop/izklop glasovnih pozivov.
3. **LED ON/OFF** - izbira načina osvetlitve ozadja
4. **PAIRING** - povezava ali prekinitev bluetooth povezave
5. **EQ** – izenačevalnik (Normal/POP/Rock/Jazz/Classical/Club)
6. **VOICE** – vklop/izklop glasovnega učinka
7. **I◀◀** - prejšnja pesem/radijska postaja
8. **▶▶** - naslednja pesem / radijska postaja
9. **▶II** - predvajanje / premor / samodejno iskanje FM postaj
10. **M.PRIO** – prednostna funkcija mikrofona
11. **MIC VOL** – spremenite glasnost mikrofona
12. **ECHO** – Način odmeva za mikrofona in kitaro
13. **MIC1 & 2, GT** – 6,5 mm priključek za mikrofona in vtičnice za kitaro
14. **AUX** – vtičnica AUX
15. **USB** – USB priključek za predvajanje glasbenih datotek
16. **TF** – microSD priključek za predvajanje glasbenih datotek
17. **VOLUME** – nadzor glasnosti
21. **TREBLE, BASS** – nastavitve visokih in nizkih tonov
18. **AC IN** – AC 100V-240V~ 50/60Hz vtičnica
19. **Baterija IZKLOP AC** – Stikalo za baterijo, izklopljeno, AC v načinu.
20. **FM ANT** – antenski vhod



SI-SPK0803B140 FOBOS

Daljinski



1. **MUTE** – Pritisnite ta gumb za vklop/izklop zvoka
2. **M.PRI** – prednostna funkcija mikrofona
3. **I◀◀** - prejšnja pesem/radijska postaja
▶▶II - predvajanje / premor / samodejno iskanje FM postaj
In▶▶ - naslednja pesem / radijska postaja
4. **VOL+/-** - nadzor glasnosti
5. **MVOL+/-** - spreminjanje glasnosti mikrofona
6. **REC** – vokalni posnetek
7. **TRE+/-** -- nastavev visokih tonov
8. **PRIPRAVLJENOST** – Vklp/izklop stanja pripravljenosti
9. **PONOV** – Ena ponovitev skladbe ali ponovitev vseh (samo za način USB ali microSD)
10. **NAČIN** – kratek pritisk izberite način/dolg pritisk vklopi/izklopi glasovna navodila.
11. **LIGHT** – izbira načina LED osvetlitve ozadja.
12. **REC PLAY** – predvajanje posnetih datotek
13. **VOICE** - vklop/izklop glasovnega učinka .
14. **EQ** – izenačevalnik (Normal / POP / Rock / Jazz / Classical/Club)
15. **BAS+/-** - nastavev nizkih tonov
16. **0-9** – številka tipkovnica za izbiro pesmi (način USB ali microSD)

Prižgi ugasni:

- Pritisnite **gumb POWER** , da vklopite/izklopite zvočnik.

Bluetooth funkcija:

- Vklpote zvočnik in izberite način Bluetooth.
- Pritisnite **gumb M** na zvočniku, da izberete način Bluetooth. Na zaslonu se prikaže beseda **MODRA**.
- Poiščite zvočnik z imenom " **MANTA SPEAKER FOBOS** " in ga izberite za povezavo.
- Ko je naprava povezana, boste zaslišali pisk. Vaša naprava bo prikazana kot povezana " **MANTA SPEAKER FOBOS** ".
- Stopnja glasnosti deluje neodvisno v daljinskem upravljalniku in v gumbu za glasnost na zvočniku.

Predvajanje glasbe s kartice USB/microSD:

- Vstavite **kartico microSD/pogon USB** v režo z oznako **TF/USB** v plošči zvočnikov za samodejno predvajanje datotek mp3.
- Pritisnite **>II** za premor ali predvajanje glasbe.
- Med predvajanjem glasbe pritisnite **I◀◀/I▶▶** za predvajanje prejšnje ali naslednje pesmi.
- Pomnilniška kartica microSD in pogon USB sta največ 64 GB.

Pomembno: da preprečite poškodbe naprave USB/microSD, je ne odstranjujte med predvajanjem glasbe z nje.

Način AUX-IN:

- Za povezavo zunanjih zvočnih naprav z vhodom AUX na zgornji plošči zvočnika uporabite 3,5-milimetrski kabel za avdio priključek. Kabel ni priložen v kompletu.
- Pritisnite **gumb za način M** , da izberete način AUX.
- Vklpote zunanjo napravo in začnite predvajati.
- V načinu AUX vse funkcije, potrebne za predvajanje glasbe, upravlja zunanja naprava.

FM radio:

- Vklpote zvočnik in izberite način radia FM.
- pritisni gumb **▶▶II** do aktivirajte samodejno iskanje radijskih postaj FM.
- Nato pritisnite **I◀◀/I▶▶** , da izberete shranjene FM postaje.

SI-SPK0803B140 FOBOS

LED osvetlitev ozadja:

- Pritisnite gumb za VKLOP/IZKLOP LED na zgornji plošči ali gumb LUČ na daljinskem upravljalniku, da spremenite osvetlitev LED.

Vokalni posnetek:

- Vstavite pogon USB ali kartico microSD v režo na vrhu zvočnika.
- Priključite mikrofona.
- Vključite FM radio ali način AUX ali način USB ali MicroSD (TF).
- Nato pritisnite gumb REC na daljinskem upravljalniku, da začnete snemati.
- Za predvajanje posnetka pritisnite gumb REC PLAY.
- Če želite izbrisati posnetek, pritisnite in držite gumb REC PLAY.
- Snemanje deluje samo v radijskem načinu FM radio, AUX, USB ali kartica microSD.

Prednostna funkcija mikrofona:

- Ko je mikrofona povezan, pritisnite gumb M.PRI, da aktivirate funkcijo prednosti mikrofona. Glasnost glasbe se bo znižala in vokal bo lažje slišati. Če želite onemogočiti to funkcijo, znova pritisnite gumb M.PRI.

Način odmeva:

- Način Echo deluje, ko na zvočnik priključite mikrofona ali kitaro.

Polnjenje zvočnikov:

- Priloženi napajalni kabel vstavite v polnilna vrata na zadnji plošči zvočnika, nato pa ga povežite z omrežnim virom napajanja AC 110–240 V 50/60 Hz.
- Za popolno polnjenje baterije potrebujete približno 3 ure. Polnjenje se začne samodejno, ko priključite napajalni kabel.
- Notranja baterija se bo polnila tudi, ko je naprava izklopljena, a priključena na omrežno napajanje AC 110-240 V 50/60 Hz.
- Nizka napolnjenost baterije lahko popači zvok ali pa se predvajanje sploh ne predvaja, zato baterije vedno polnite pravočasno.
- Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo napolnite takoj po izpraznitvi. Če naprave dlje časa ne uporabljate, se bo baterija postopoma izpraznila. Priporočljivo je, da baterijo popolnoma napolnite vsaj enkrat na 30 dni.
- Po uporabi izklopite napravo, da podaljšate življenjsko dobo baterije.
- Najdaljši čas delovanja na baterije je 6 ur. Čas predvajanja z baterijskim napajanjem se lahko razlikuje glede na način delovanja, stopnjo glasnosti, glasbeni slog ali vremenske razmere.

POZOR!

Zasnova izdelka in tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. To velja predvsem za tehnične parametre, programsko opremo, fotografije in navodila za uporabo. Ta uporabniški priročnik je namenjen splošnim navodilom o uporabi izdelka. Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za morebitne netočnosti, ki so posledica napak v opisih v tem uporabniškem priročniku.

HR-SPK0803B140 FOBOS

SIGURNOSNE UPUTE

1. Prije uporabe proizvoda, molimo pročitajte upute priložene uz proizvod.
2. Pažljivo pročitajte sva upozorenja.
3. Pažljivo slijedite sve upute.
4. Ne koristite uređaj u blizini vode, na vrlo prašnjavim mjestima ili na mjestima izloženim jakim vibracijama.
5. Uređaj treba čistiti samo suhom krpom.
6. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja. Instalaciju treba izvesti u skladu s uputama proizvođača.
7. Zvučnik treba postaviti na ravnu, ravnu površinu. Zvučnik postavljen na nagnutu površinu može se prevrnuti ili pasti, uzrokujući ozljede ili kvar.
8. Zvučnik se ne smije postavljati blizu izvora topline kao što su radijatori, radijatori, peći ili drugi uređaji (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Zaštitite kabel za napajanje od savijanja ili prignječenja; to se posebno odnosi na spojne točke na utikač i oko utičnice iz uređaja. Kao i kod svih električnih uređaja, ne provlačite strujne kablove ispod tepiha niti na njih stavljajte teške predmete.
10. Trebaju se koristiti samo dodatni uređaji/dodaci koje je naveo proizvođač.
11. Isključite uređaj ako je grmljavinska oluja ili ako se neće koristiti dulje vrijeme. Kada isključujete kabel za napajanje iz AC utičnice, nikada ne povlačite kabel. Ako ne planirate koristiti zvučnik dulje vrijeme, isključite utikač iz AC utičnice.
12. Sve servisne aktivnosti trebaju obavljati kvalificirani servisni tehničari. Servis je potreban ako je uređaj na bilo koji način oštećen, uključujući: oštećeni kabel za napajanje ili utikač; tekućina je ušla u uređaj ili je neki predmet pao na zvučnik; uređaj je bio izložen kiši ili vlazi; uređaj ne radi ispravno ili je pao.
13. Zvučnik ima kotačiće na kojima se može pomicati. Na površini na kojoj bi se zvučnik mogao ljuljati kada se pomiče, držite ručku objema rukama i vodite zvučnik. Kotači se mogu koristiti samo na ravnim površinama. Na neravnim površinama, zvučnik trebaju podizati dvije osobe koristeći ručke na zvučniku. Pravilan položaj ruku prilikom nošenja zvučnika je neophodan kako biste izbjegli ozljede i/ili oštećenje imovine. Odspojite sve kabele prije pomicanja zvučnika.
14. Čak i ako se zvučnik ne koristi dulje vrijeme, bateriju treba potpuno napuniti barem jednom svakih 30 dana kako bi se održala njegova učinkovitost.
15. Nemojte koristiti ili čuvati zvučnik na vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 5°C i iznad 35°C). Ako se zvučnik koristi ili ostavi na temperaturama izvan gornjeg raspona, zvučnik se može oštetiti.
16. Ako voda uđe u uređaj, odmah ga isključite iz izvora izmjenične struje i obratite se ovlaštenom servisu.

PAŽNJA

- Provjerite je li izvor napajanja ispravan.
- Ne dirajte kabel napajanja ili utikač mokrim rukama kada spajate ili odspajate kabel.
- Prije spajanja kabela za napajanje na izvor napajanja, provjerite je li glavni prekidač napajanja u isključenom položaju kako biste izbjegli oštećenje.
- Oštećeni kabel za napajanje predstavlja značajan rizik od strujnog udara ili požara; nikada ne koristite oštećeni kabel.
- Kako biste spriječili ozljede ili oštećenje imovine, obavezno držite zvučnik ispravno i sigurno kada ga premještate.
- Budite posebno oprezni kada pomičete zvučnik po nagnutom terenu.
- Nemojte pomicati zvučnik ako netko sjedi na njemu, ima torbu na njemu itd.
- Držite djecu i dojenčad podalje dok nosite zvučnik.
- Uređaj je dizajniran za korištenje s izmjeničnom strujom 110-240 V, ~50/60 Hz izravno iz električne mreže. Spajanje na mrežni napon koji nije onaj za koji je proizvod (napajanje) namijenjen može predstavljati sigurnosnu opasnost i opasnost od požara te može oštetiti uređaj. Ako imate bilo kakvih pitanja o zahtjevima napona za određeni model ili naponski vod u vašem području, obratite se svom prodavaču prije nego uključite uređaj u zidnu utičnicu.

Nemojte koristiti produžne kablove.

- Ovaj proizvod (uključujući njegovu dodatnu opremu) sadrži magnet(e) koji mogu ometati rad srčanih stimulatora ili drugih medicinskih uređaja. Nemojte stavljati proizvod blizu ljudi koji koriste ove medicinske uređaje. Ako se koriste ovi medicinski uređaji, potražite savjet liječnika prije uporabe ovog proizvoda.

Nemojte stavljati proizvod blizu medicinskih uređaja.

UPOZORENJE NA EPILEPSIJU

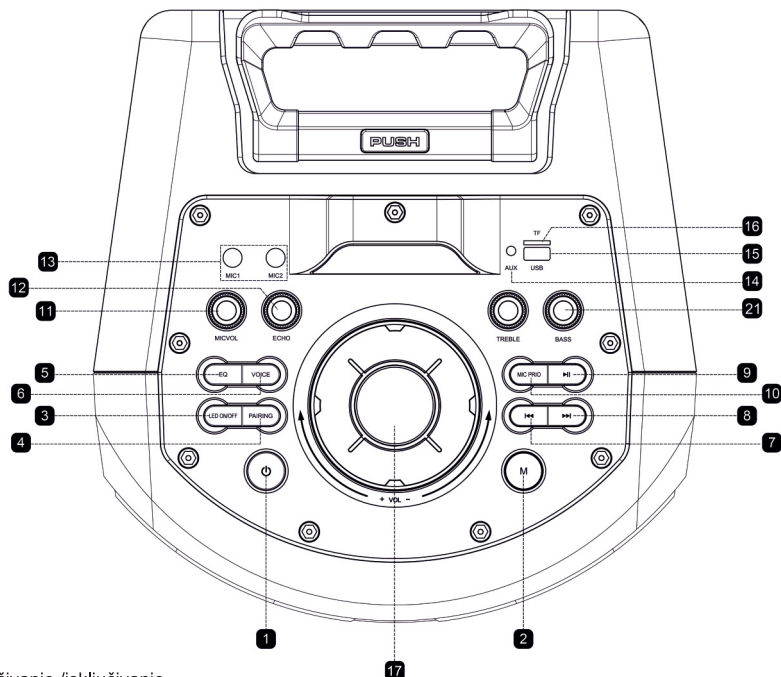
Neki ljudi mogu doživjeti epileptične šokove od blještavih svjetala.

HR-SPK0803B140 FOBOS

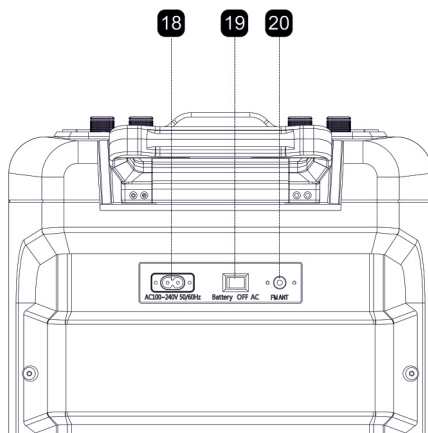
Kako biste pravilno koristili uređaj, prvo pažljivo pročitajte upute za uporabu. Sadržaj priručnika podložen je promjenama bez prethodne najave. Tvrtka nije odgovorna za tiskarske pogreške u sadržaju priručnika ili situacijama koje su u njemu uključene.

OPIS FUNKCIJE

Gornja i stražnja ploča

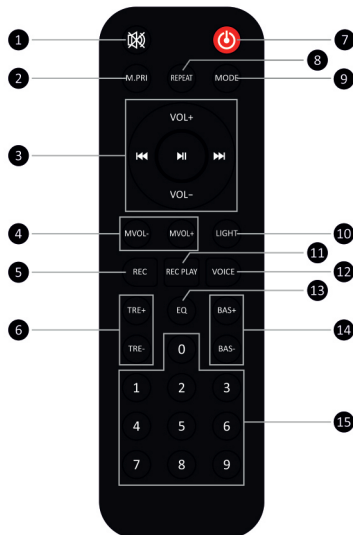


1. **POWER** – uključivanje /isključivanje.
2. **M** – kratkim pritiskom odaberite način rada/dugim pritiskom uključite/isključite glasovne upute.
3. **LED ON/OFF** - odabir načina pozadinskog osvjetljenja
4. **PAIRING** - spojite ili odspojite bluetooth vezu
5. **EQ** – ekvilajzer (Normal/POP/Rock/Jazz/Classical/Club)
6. **VOICE** – uključivanje/isključivanje vokalnog efekta
7. **◀◀** - prethodna pjesma/radio postaja
8. **▶▶** - sljedeća pjesma / radio postaja
9. **▶||** - reprodukcija / Pauza / Automatsko traženje FM postaja
10. **M.PRIO** – mikrofoni prioritet funkcija
11. **MIC VOL** – promijeniti mikrofoni _ volumen
12. **ECHO** – Echo način rada za mikrofoni i gitaru
13. **MIC1 & 2, GT** – 6,5 mm utičnice za mikrofoni i gitaru
14. **AUX** – AUX utičnica
15. **USB** – USB priključak za reprodukciju glazbenih datoteka
16. **TF** – microSD konektor za reprodukciju glazbenih datoteka
17. **VOLUME** – volumen kontrolirati
21. **TREBLE, BASS** – podešavanje visokih i niskih tonova
18. **AC IN** – AC 100V-240V~ 50/60Hz utičnica
19. **Battery OFF AC** – Prekidač za bateriju, isključen, AC u modu.
20. **FM ANT** – antena ulazni



HR-SPK0803B140 FOBOS

Daljinski



- MUTE** – Pritisnite ovu tipku za uključivanje/isključivanje zvuka
- M.PRI** – mikrofon prioritet funkcija
- I◀◀** – prethodna pjesma/radio postaja
▶▶II – reprodukcija / Pauza / Automatsko traženje FM postaja
I▶▶ – sljedeća pjesma/radio postaja
VOL +/- – kontrola glasnoće
- MVOL+/-** – mijenjanje mikrofona _ volumen
- REC** – vokal snimanje
- TRE+/-** – visoki tonovi ton podešavanje
- PRIPRAVNOST** – Uključivanje/isključivanje stanja pripravnosti
- PONOVI** – Jedno ponavljanje pjesme ili ponavljanje svih (samo za USB ili microSD način rada)
- NAČIN rada** – kratkim pritiskom odaberite način rada / dugim pritiskom uključite/isključite glasovne upute.
- SVJETLO** – odabir načina LED pozadinskog osvjetljenja.
- REC PLAY** – reprodukcija snimljenih datoteka
- VOICE** - uključivanje/isključivanje vokalnog efekta .
- EQ** –ekvilajzer (Normal / POP / Rock / Jazz / Classical / Club)
- BAS+/-** -- bas ton podešavanje
- 0-9** – numerička tipkovnica za odabir pjesama (USB ili microSD način rada)

Uključeno, Isključeno:

- Pritisnite **tipku POWER** za uključivanje/isključivanje zvučnika.

Bluetooth funkcija :

- Uključite zvučnik i odaberite Bluetooth način rada.
- Pritisnite **tipku M** na zvučniku za odabir Bluetooth načina. Na zaslonu će se pojaviti riječ **PLAVO**.
- Potražite zvučnik pod nazivom " **MANTA SPEAKER FOBOS** " i odaberite ga za povezivanje.
- Kada je uređaj spojen, čut ćete zvučni signal. Vaš uređaj će se prikazati kao povezani " **MANTA SPEAKER FOBOS** ".
- Razina glasnoće radi neovisno na daljinskom upravljaču i gumbu za glasnoću na zvučniku.

Reprodukcija glazbe s USB/microSD kartice:

- Umetnite **microSD karticu/USB pogon** u utor označen **TF/USB** na ploči zvučnika za automatsku reprodukciju mp3 datoteka.
- Pritisnite **>II** za pauziranje ili reprodukciju glazbe.
- Tijekom reprodukcije glazbe pritisnite **I◀◀ / I▶▶** za reprodukciju prethodne ili sljedeće pjesme.
- microSD memorijska kartica i USB disk imaju maksimalno 64 GB.

Važno: Kako biste izbjegli oštećenje USB/microSD uređaja, nemojte ga uklanjati dok s njega reproducirate glazbu.

AUX-IN način rada :

- Upotrijebite kabel audio priključka od 3,5 mm za spajanje vanjskih audio uređaja na AUX ulaz na gornjoj ploči zvučnika. Kabel _ nije uključen u set.
- Pritisnite **tipku M** moda za odabir AUX moda.
- Uključite vanjski uređaj i pokrenite reprodukciju.
- U AUX modu, svim funkcijama potrebnim za reprodukciju glazbe upravlja vanjski uređaj.

FM radio:

- Uključite zvučnik i odaberite FM radio način.
- pritisni gumb **▶▶II** do aktivirate automatsko traženje FM radijskih postaja.
- Zatim pritisnite **I◀◀ / I▶▶** za odabir memoriranih FM postaja.

HR-SPK0803B140 FOBOS

LED pozadinsko osvetljenje:

- Pritisnite LED ON/OFF tipku na gornjoj ploči ili LIGHT tipku na daljinskom upravljaču za promjenu LED pozadinskog osvetljenja.

Vokalna snimanje :

- Umetnite USB pogon ili microSD karticu u utor na vrhu zvučnika.
- Spojite mikrofonski kabl .
- Uključite FM radio ili AUX način rada ili USB ili MicroSD (TF) način rada.
- Zatim pritisnite tipku REC na daljinskom upravljaču za početak snimanja.
- Pritisnite tipku REC PLAY za reprodukciju snimke.
- Za brisanje snimke pritisnite i držite tipku REC PLAY.
- Snimanje radi samo u radio modu FM radio, AUX, USB ili microSD kartica.

Mikrofon prioritet funkcija :

- Kada je mikrofonski kabl spojen, pritisnite tipku M.PRI za aktiviranje funkcije prioriteta mikrofona. Glasnoća glazbe će se smanjiti i vokali će se lakše čuti. Kako biste onemogućili ovu funkciju, ponovno pritisnite tipku M.PRI.

Način odjeka :

- Način rada Echo radi kada spojite mikrofonski kabl ili gitaru na zvučnik.

Punjenje zvučnika :

- Umetnite isporučeni kabl za napajanje u priključak za punjenje na stražnjoj ploči zvučnika, zatim ga spojite na AC 110-240V 50/60Hz izvor napajanja.
- Za potpuno punjenje baterije potrebno je približno 3 sata. Punjenje počinje automatski kada se spoji kabl za napajanje.
- Unutarnja baterija punit će se čak i kada je uređaj isključen, ali priključen na mrežno napajanje AC 110-240 V 50/60 Hz.
- Slaba baterija može izobličiti zvuk ili se uopće neće reproducirati, stoga uvijek punit baterije na vrijeme.
- Kako biste produžili trajanje baterije, napunite je odmah nakon pražnjenja. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, baterija će se postupno prazniti. Preporuča se potpuno punjenje baterije barem jednom svakih 30 dana.
- Nakon upotrebe isključite uređaj kako biste produžili trajanje baterije.
- Maksimalno vrijeme rada na baterije je 6 sati. Vrijeme reprodukcije na baterije može varirati ovisno o načinu rada, razini glasnoće, glazbenom stilu ili vremenskim uvjetima.

PAŽNJA!

Dizajn proizvoda i tehničke specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave. To se prije svega odnosi na tehničke parametre, softver, fotografije i upute za korištenje. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je pružanju općih smjernica o korištenju proizvoda. Proizvođač i distributer neće biti odgovorni za bilo kakve netočnosti koje proizlaze iz pogrešaka u opisima sadržanim u ovom korisničkom priručniku.

PL

Moc Wyściowa	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Odtwarzanie	MP3, WMA, WAV
Bluetooth	5.0
Gniazda	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar
Funkcje	Bluetooth Radio FM Efekty świetlne Disco Equalizer Funkcja pierwszeństwa mikrofonu Nagrywanie
Pasma przenoszenia	40Hz~18KHz
Czułość	80dB±3dB
Waga	11 kgs
Wymiary	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Zasilanie	110~240V, 50/60Hz bateria 12V 4.5 Ah
W zestawie	Pilot, mikrofon bezprzewodowy, przewód zasilający, instrukcja, karta gwarancyjna, kabel audio Aux, antena zewnętrzna

HR

Ugrađeni zvučnici	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Format reprodukcije	MP3, WMA, WAV
Bluetooth	5.0
Utor	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar
Funkcije	Bluetooth FM radio prijemnik Disko-svjetlosni efekti Equalizer Eho efekt Snimanje
Raspon frekvencije	40Hz~18KHz
Osjetljivost	80dB±3dB
Masa	11 kgs
Dimenzije	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Napajanje	110~240V, 50/60Hz baterija 12W 4.5 Ah
Set	Daljinski upravljač, bežični mikrofon, strujni kabel, priručnik, jamstveni list

SI

Moč	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Format predvajanja	MP3, WMA, WAV
Bluetooth	5.0
Priključki	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar
Funkcije	Bluetooth Radio FM Disco LED lučke Equalizer Eho učinek Snemanje
Frekvenčni razpon	40Hz~18KHz
Občutljivost	80dB±3dB
Teža	11 kgs
Dimenzije	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Napajanje	110~240V, 50/60Hz baterija 12V 4.5 Ah
V kompletu	Daljinski upravljalnik, brezžični mikrofon, napajalni kabel, priročnik, garancijski list

EN

Power output	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Playback	MP3, WMA, WAV
Bluetooth	5.0
Connectivity	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar
Functions	Bluetooth FM Radio Disco LED light effects Equalizer Mic priority Recording
Frequency response	40Hz~18KHz
Sensitivity	80dB±3dB
Weight	11 kgs
Dimensions	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Power supply	110~240V, 50/60Hz battery 12V 4.5 Ah
Set contains	Remote control, wireless microphone, power cord, manual, warranty card, Aux audio cable, external antenna

ES

Potencia de salida	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Formato de archivos USB	MP3, WMA, WAV
Versión Bluetooth	5.0
Entrada digital	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar
Funciones	Bluetooth FM Radio Efectos de iluminación Disco RGB LED Equalizer Efecto de eco Registro
Respuesta de frecuencia	40Hz~18KHz
Sensibilidad	80dB±3dB
Peso	11 kgs
Respuesta de frecuencia	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Fuente de alimentación	110~240V, 50/60Hz battery 12W 4.5 Ah
Conjunto	Control remoto, micrófono inalámbrico, cable de alimentación, manual, tarjeta de garantía

PT

Potência da saída	max power 140W woofer 8" x 2, MF 3" x 2, tweeter 1,5" x 2
Formatos de música	MP3, WMA, WAV
Bluetooth	5.0
Funções	USB/TF(microSD)/MIC/Guitar Bluetooth FM Radio Efeitos de luz disco LED Equalizer Efeito de eco Gravação
Resposta de frequência	40Hz~18KHz
Sensibilidade	80dB±3dB
Peso	11 kgs
Dimensões	35,0 x 37,1 x 61,7 cm
Fonte de energia	110~240 V, 50/60 Hz Bateria de 12V 4,5Ah
O conjunto contém	Controle remoto, microfone sem fio, cabo de alimentação, manual, cartão de garantia



MANTA S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie SPK0803B140 FOBOS jest zgodne z dyrektywami RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem www.manta.com.pl

MANTA S.A. hereby declares that appliance SPK0803B140 FOBOS is compliant with Directives RED 2014/53/EU, ROHS 2011/65/EU. The full the EU declaration of conformity is available the following website: www.manta.com.pl

INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywa Europejska 2012/19/UE oraz polska Ustawa z dnia 11 września 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 1688) o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu.

Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.